



جامعة الإمام عبد الرحمن بن فيصل

IMAM ABDULRAHMAN BIN FAISAL UNIVERSITY

مكتب نائب رئيس الجامعة للبحث العلمي والابتكار
Office of the Vice President for Scientific Research and Innovation

— مركز النشر العلمي —
Center for Scientific Publications

ضوابط ترجمة كتاب



MARKETING UNIT
وحدة التسويق
بعمادة البحث العلمي
DEANSHIP OF SCIENTIFIC RESEARCH

الفهرس

| رقم الصفحة | الموضوع | م |
|------------|---------------------------------|---|
| ٢ | الترجمة المشار إليها في الضوابط | ١ |
| ٢ | الضوابط | ٢ |

استناداً للمواد (٢١) و (٢٦) و (٢٧) من اللائحة الموحدة للبحث العلمي في الجامعات

الترجمة المشار إليها في الضوابط:

هي عملية تحويل نص أصلي مكتوب بلغة (ويسمى النص المصدر) من اللغة المصدر إلى نص مكتوب (النص الهدف) في اللغة الهدف.

الضوابط:

- ١ ندرة توفر كتب في نفس الموضوع باللغة المراد الترجمة إليها.
- ٢ أن يكون العمل المترجم ذا جدوى علمية، أو تطبيقية ملموسة .
- ٣ أن يكون الكتاب المراد ترجمته في مجال تخصص المترجم.
- ٤ أن يتحرى المترجم أحدث طبعة للكتاب المراد ترجمته.
- ٥ أن تتم ترجمة لغة الكتاب الأصل إلى اللغة التي تمت الموافقة عليها من قبل المجلس العلمي.
- ٦ تسلم النسخة المترجمة في مدة لا تزيد عن ستة أشهر من تاريخ موافقة المجلس العلمي.
- ٧ حصول على إذن الترجمة والنشر من ناشر الكتاب الأصل، على أن يخلو العرض المقدم من الناشر من المبالغة في الرسوم المالية، وتعقيدات التوزيع والتسويق للنسخ المترجمة .
- ٨ يتعهد المترجم بالتأكد من خلو الكتاب الأصلي والنسخة المترجمة من كل ما يتعارض مع الدين، وقوانين وضوابط التأليف والنشر بالمملكة ، أو تلك المتفق عليها إقليمياً وعالمياً.



MARKETING UNIT

وحدة التسويق

بعمادة البحث العلمي

DEANSHIP OF SCIENTIFIC RESEARCH